

藝術賞析

Culture and Arts



《玩偶之家》

角色關係可深化

曲飛

▶娜拉面對生活的困局極度無助

袁樹基創作「記憶載聯」



▲袁樹基描繪對舊工廠的記憶與聯想



▲袁樹基在信封上發揮創意

袁樹基習慣在舊物件（報紙、雜誌、書刊）上塗鴉，其中最喜歡在郵寄來的信封上寫寫畫畫。信封，除了本身留下的印記痕跡外，它的結構最為有趣，可由正面翻至背面、由外面打開至內面，繪畫時會因這結構關係而構思出不同卻有延續性的內容，觀眾要拿在手中開合、把玩、聯想而產生互動。

袁樹基第一個以舊信封及此形式創作的《視覺容戲》是一個多媒體作品，投射的信封虛擬影像如屏幕般只看到卻觸不到，與在牆上展示的實體信封系列互相對比、交疊，反映了電子郵件（e-mail）的年代及相對傳統信封的獨特性，讓觀眾走進作品並體現其中。

袁樹基將在 Unit Gallery 舉行展覽。他把作品《視覺容戲》的概念延續，特意為展覽場地所在的賽馬會創意藝術中心（JCCAC）度身創作全新系列的作品——《記憶載聯》。JCCAC 已由舊工廠改建為藝術中心，然而這空間仍保留着一些昔日山樂廠年代的各類機器和招牌。現今，它的存在成為貫穿、聯繫這個空間的新與舊以及香港的發展歷程，內裡有不少可發掘的故事，並豐富了這地方的獨特性。

袁樹基的作品就在信封外畫着這座舊石硤尾工廠與附近公屋的空間和構圖，線條延伸至封內，不知不覺間由山樂廠聯想到自己一些記憶影像。描繪過程以對比現在的生活方式，發掘一些大家幾乎忘記了的成長片段。城市建築、信封、人腦都是記錄生活過程的載體，它們以不同的途徑如道路、網絡、視覺神經等轉達信息，這都是此系列作品的創作素材。為呼應這題材，袁樹基將完成的信封作品貼上郵票並寄往展場 Unit Gallery 展覽，讓它完成盛載內容和轉達的任務。

展覽日期與時間：十一月二十四日至十二月九日下午一時至六時半（只於星期六及日開放）。Unit Gallery 位於賽馬會創意藝術中心 5 樓 523 室（石硤尾白田街三十號）。

本地劇團「進劇場」自一九九二年創團以來，劇團創辦人及聯合總監陳麗珠和紀文舜，一直致力在舞台上探索演出時如何糅合形體、文本和視像的各種元素，令作品展現舞台力量亦同時彰顯詩意。所以，進劇場公演的作品很多時都是一些具有文學性或者是經典之劇目，然後，再注入他們的舞台演出風格，給觀眾從另一角度另一平台去閱讀有質素的文本。劇團新作《玩偶之家》（A Doll's House）正是嘗試搬演被稱為「現代戲劇之父」（the father of modern drama）的十九世紀七十年代挪威劇作家易卜生（Henrik Ibsen, 1828-1906）的劇本，並將故事背景改編到一九六八年英治年代的香港，給觀眾再次感受女主角娜拉的宿命。

故事背景改在香港

易卜生累積五十年的寫作經驗，共寫了二十五部劇本，結合生活經歷，提出「精神反叛」的口號，而《玩偶之家》（又譯《傀儡家庭》或《娜拉》）絕對是從事戲劇藝術必須研究的劇本之一。雖然，筆者最愛易卜生的劇本是《培爾·金特》，因為該戲尾段是：培爾·金特在剝一隻洋蔥，他剝去一層又一層，剝完了所有的皮，但是，什麼也找不到。易卜生就是通過這個具有強烈象徵性的情節，突出了全劇的哲理：自私、專橫地生活的人，最終是一無所有。然而《玩偶之家》備受關注的價值遠比《培爾·金特》多，相信是與易卜生寫作思想有關，導致他的寫實主義風格帶出社會問題的劇本，深受女權主義與馬克思主義者的喜愛，其作品充滿探討女性意識覺醒、階級、平權等社會、法律及政治議題。

《玩偶之家》的女主角娜拉一直被視為代表十九世紀女性，活在父權社會主義的世界，是玩偶傀儡的象徵。大多數評論的意見認為女主角娜拉最後「砰！」的一聲奪門而去，真正打響了代表女性意識的覺醒！所以，當是次演出沒有這聲響時，有評論界朋友向筆者表示有點失望，但是，筆者又沒有因此而有太大的反應，因為恰如內地學者鄭杰《父權、女性和男性——關於〈玩偶之家〉的女性主義解構》

一文中所言，娜拉作為易卜生男性經驗的創作人物，自始至終陷於父權社會主義的權利話語中，她的出走並非真正覺醒，只是對丈夫海爾默沒有履行父權社會主義加之於其身的責任，導致她對理想丈夫設想的幻滅而感失望。

演員遊走寫實疏離

反之，筆者焦點放在是次《進劇場》的版本會否帶給觀眾什麼觀劇經驗？現在執導者陳以珏在舞台空間處理、演員台位調度、視像運用的舞台效果上，可謂恰到好處，各式各樣的舞台元素並沒有出現互相排斥的局面，甚至於有部分設計令在場觀眾嘩然，例如當虛擬信件透過視像「飛過」舞台進入現實的信箱裡，部分觀眾不約而同發出讚嘆聲音。而更加有趣的是，易卜生作為寫實主義先驅，但是導演偏偏選擇用較為疏離的效果去表達角色的處境，甚或兩度安排觀眾席亮燈，娜拉只以眼神主動向觀眾求助。這種對角色有自覺性的處理，除打破了舞台上和觀眾的第四牆外，好像更加回應了娜拉自一八九七年在哥本哈根皇家劇院首次面世至今，一直被重演着的是一齣可悲的故事，儼如受到詛咒永遠走不出無間地獄一樣。站在演員個人表現而言，陳麗珠的確給筆者感受到一個活在永恆

中的娜拉，一個有別於單向展現因局或者被人作為延伸創作題材的娜拉。（一九二三年魯迅就寫過《娜拉走了怎樣》的文章。魯迅說：「從事理上推想起來，娜拉或者也實在只有兩條路：不是墮落，就是回來。」）

另一方面，由於導演的藝術選擇，因此演員要在舞台上遊走在寫實與疏離的兩種不同表演風格；加上，演出以粵語及英語夾雜，演員要平衡到整體演出的效果絕對不容易，原因在於人物關係和情感能不能夠令觀眾入信，例如陳麗珠和施崇梵的夫妻關係、彭韻南和邵美君的舊情人關係、紀文舜和陳麗珠的忘年戀關係，以及邵美君和陳麗珠的友誼關係，都必須有深厚的寫實基礎方能夠超越寫實的空間。筆者認為，除了陳麗珠和紀文舜，以及邵美君和陳麗珠的對手戲能有說服性外，其他的角色關係尚有很大空間去深化和改善。



▲陳麗珠以形體表達娜拉生活的困局

▶導演在形體設計上給眾演員很大考驗



▲新系列作品《記憶載聯》將在 JCCAC 展出

張訓彰展奇石書畫



現場展出的靈璧石

本報攝

【本報訊】記者陳曼南京報導：「仁者樂石·張訓彰將軍賞石書畫藏晶展」正在南京歷史文化風尚街區「中國·江南七十二坊」舉行，展出張訓彰將軍書畫家書畫作品、奇石雅件多件。

張訓彰為中國將軍書畫院院長、中國長城將軍書畫研究院院長，為收藏家、書法家、賞石文化研究者，現為中國收藏家協會顧問、中國協聯學會顧問，江蘇省、河南省、遼寧省觀賞石協會名譽會長，安徽靈璧縣靈璧石協會名譽會長。

張訓彰痴迷於藏石賞石數十年，曾出版專著《中國靈璧奇石》，在內地被譽為「靈璧石之父」。在收藏奇石的同時，他研究石文化，並專注於普及石文化。此次展出了紅靈璧石「紅駱駝」，彩靈璧石「大鵬展翅」，靈璧紋石「觀世音」、靈璧石「山伏大嶽壯」，靈璧石「辟邪」等靈璧觀賞石精品。

張訓彰除了雅好賞石，對詩詞、書法、繪畫都有很深的研究和造詣，書法以魏碑見長，亦善行草、篆隸，尊重傳統而又不墨守陳規；用墨蒼厚豐潤，字形剛勁飄逸，布局疏朗有致。此次同時展出了其部分書法作品。

活動期間，主辦方還邀請了「國香館」香儀師為現場觀眾作香道表演，讓來賓體驗古人「洗手焚香，撫琴淨身」的風雅。該展覽展期至十一月五日。

穗系列活動紀念關山月

【本報訊】記者黃寶儀廣州報導：為紀念關山月誕辰一百周年，「山月丹青——紀念關山月誕辰 100 周年藝術展」正在廣州美術學院美術館舉行，「山月丹青——紀念關山月誕辰 100 周年教學創作研究展」、「山月丹青——紀念關山月誕辰 100 周年教學研討會」和「廣州美術學院關山月故居揭幕儀式」同期舉行，系列紀念活動將完整地呈現關山月在廣州美術學院任教期間深入生活開展教學、創作的探索歷程。

教學相長開新徑

「藝術展」以關山月的藝術探索歷程為主線，陳列關山月各時期代表作品一百九十餘件，輔以關氏相關的手稿書信、書刊、剪報、相片等文獻，力圖通過由實物、音樂、圖像、新媒體等多種



▲關山月作品《鞭馬圖》，一九四四年

展示手段，呈現關山月的藝術心路歷程以及作為一個普通人的趣致。

其中，第一部分「戰爭歲月」，以「漫天戰火圖為矢」、「志在寫生行萬里」兩個專題，展現關山月三十年代末抗戰主題繪畫和四十年代西南、西北及南洋的紀遊寫生。二十世紀四十年代開啓的紀遊寫生，正是關山月「萬里行蹤」的第一步，在其漫長的一生中從未間斷。強調在中外創作，並在創作中體現寫生鮮活的視覺體驗和生命感受，從而形成了關氏藝術模式的重要特徵。

第二部分「建設新中國」，以「改天換地建中華」、「革命聖地多詩意」、「教學相長開新途」、「異域寫生新氣象」四個主題，展現關氏在二十世紀五十年代關於建設時代、革命聖地、毛主席詩詞等具有鮮明時代特點的主題創作，同時展示他作為教育家在中國畫教學、寫生上的探索。

磋磨筆墨力圖新

第三部分「壯心不老」，以「磋磨筆墨力圖新」、「丹青自在人未老」兩個主題，展現了關氏改革開放以來不斷探索圖新的藝術心境。經過歲月的磨礪，晚年的關山月秉承「承前啓後，繼往開來」的藝術主張，創作了大量具有鮮



▲觀眾在仔細觀看作品

本報攝

明時代氣息的作品，其中「祖國山河大地組畫」當屬晚年精品，代表了他藝術的又一高峰。

「山月丹青——紀念關山月誕辰 100 周年教學創作研究展」以新中國成立後關山月在廣州美術學院的教學為主線，陳列展示關山月部分示範作品及山水寫生作品、教學示範照片以及由教學而產生的藝術創作等，並通過楊之光、陳金章、梁世雄等教授對關山月當年教學思想的回顧，展現當年由關山月、黎雄才、楊之光等老師所創造的教學方法、教學特色，從旁佐證廣州美術學院的中國畫教學是如何對廣州美術學院乃至新中國的美術教育產生深遠的影響。

「山月丹青——紀念關山月誕辰 100 周年藝術展」展期至十一月十日。



▲關山月女兒關怡在開幕式上致辭

本報攝

今日文化節目精選

- 香港音樂文化藝術協會晚上七時十五分在西灣河文娛中心劇院舉行「星 Sir 流行音樂會」。
- 彩鳳鳴劇團晚上七時十五分在紅磡高山劇院演《龍鳳爭掛帥》。
- 許荷蕙藝會下午二時十五分和七時十五分在油麻地戲院舉行「粵劇戲寶名曲欣賞會」。
- 何藩攝影展「昔日香港」正在柴灣豐業街 AO Vertical 展出，展期至本月二十四日。
- 「香港攝影系列三：一人像·一故事」現於香港文化博物館展出，展期至本月二十六日。